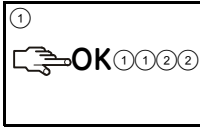


# NX-10 Alarm System

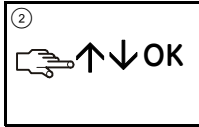
## Quick User Guide

### Bypassing zones

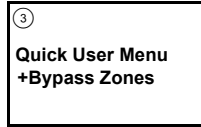
You select zones to bypass before you arm the system. The selection is undone when you disarm the system.



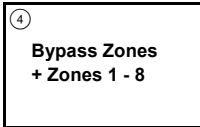
Press **OK** and enter your user code. You can also enter the Quick User Menu by pressing **OK ↓**.



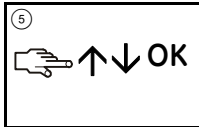
Press the **↑↓** keys to scroll to *Bypass Zones* and press **OK**.



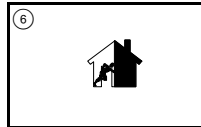
Or, press the  key (if programmed) to select zones.



Zones are listed in groups of 8. Select the zone group first.



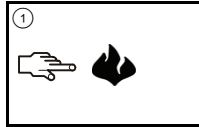
Scroll through the list of zones. Press **OK** to select a zone.



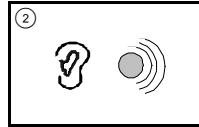
When you arm the system, the keypad blasts to indicate that a zone is bypassed.

### Using life safety functions

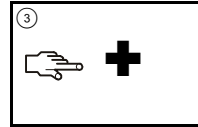
You can manually start a fire alarm, a medical alert or a personal attack alarm. In each case, a message is sent to the central station.



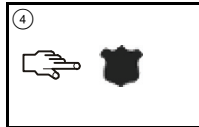
Press Fire Alarm function key.



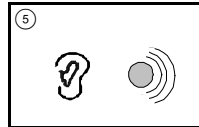
A temporal siren starts and the keypad beeps.



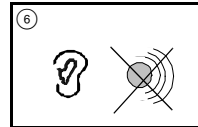
Press Medical Alert function key. A report is sent to the central station.



Press Panic function key to start a personal attack alarm.



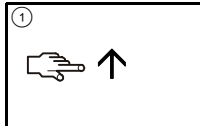
The siren is activated and the keypad beeps rapidly.



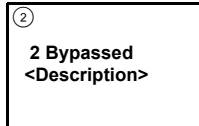
If the personal attack alarm is set as silent, a report is sent but the siren is not activated.

### Viewing bypassed Zones

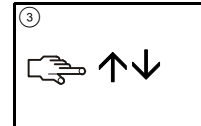
Bypassed zones are not taken into account when you arm or disarm your system.



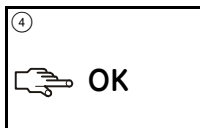
Press **↑** to view all bypassed zones.



Any bypassed zones are shown.



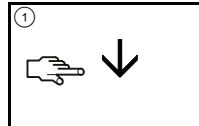
Press the **↑↓** keys to scroll through the list of bypassed zones.



Press **OK** to return to the idle message.

### Viewing problem zones

Problem zones prevent you arming the system. They include open and tampered zones.



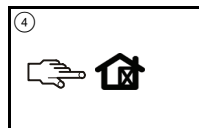
Press **↓** to view all problem zones.




Any open zones or tampered zones are shown.



Press the **↑↓** keys to scroll through the list of problem zones.



Press  to immediately bypass the problem zone displayed, if necessary.



Press **OK** to return to the idle message.



Close any open zones and contact the installer about any tampered zones.

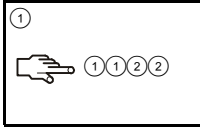


GE imagination at work



## Arming

This works on a single partition keypad. If your system does not arm, check that all the zones are closed and no tamperers have occurred.



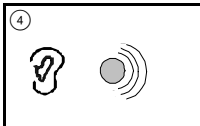
1 Enter your user code. You can also just press key, if programmed by the installer.



2 The keypad starts to blip and the exit time starts.



3 Leave the premises.



4 The keypad blips get faster in the last 10 seconds of exit time.



5 When the exit time expires, your system arms and the keypad sounds continuously for two seconds.

**Note:**  
Press to Arm Stay, press to Arm Away, press to arm in Night Mode.

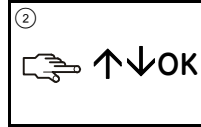


## Changing your user code

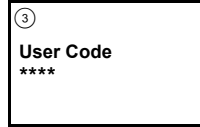
Only the user with master user rights is allowed to perform this operation. The regular user has no rights to edit his/her own name nor user code.



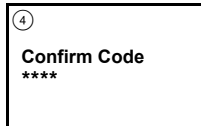
1 Press **OK** and enter your user code.



2 Press the **↑↓** keys to scroll to *Users>Users 1-10>User 1>User Code* and press **OK**.



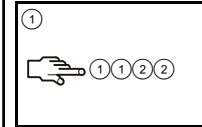
3 Enter the new user code. The new numbers overwrite the existing code. If your code is displayed as dashes, the dashes change to stars. Press **OK**.



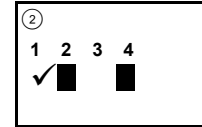
4 Enter the new user code again to confirm it and press **OK**.

## Arming and disarming with a master keypad

Arm Away arms your entire system (except bypassed zones). Arm Stay part arms your system (interior zones and bypassed zones) when you want to allow people to remain inside.



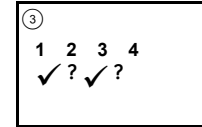
1 Enter your user code on a multi partition keypad.



2 The current status of the partitions is displayed.  
✓ Partition is disarmed

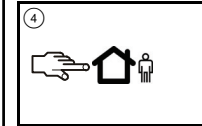
■ Partition is armed

■ Partition is part armed



3 Enter the number of the partition you want to change. Selected partitions display a ? symbol.

In this example, partition 2 and 4 are selected. Press **0** to include all partitions.



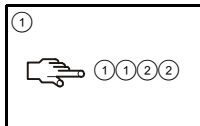
4 Press to Arm Stay, press to Arm Away, press to arm in Night Mode, press to Disarm.

If arming, follow steps 3-5 in the Arming section. If disarming, the keypad is silenced.

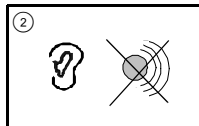


## Disarming

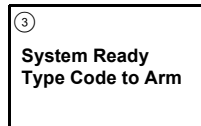
This works on a single partition keypad. When you open the door to enter the secured partition, the entry delay starts and the keypad sounds continuously.



1 Enter your user code.



2 The keypad sounder stops.

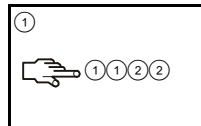


3 Your system is disarmed.

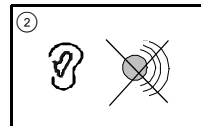


## Disarming after an alarm

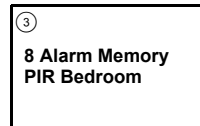
A burglary alarm and a tamper alarm activate a continuous siren. A fire alarm activates a pulsed siren. All alarms cause the keypad to beep rapidly.



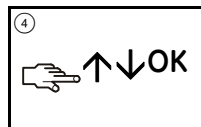
1 Enter your user code.



2 The siren stops ringing and the keypad stops beeping.



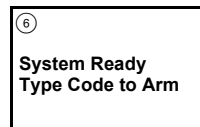
3 The alarm memory displays the zone(s) where the alarm has occurred.



4 Press the **↑↓** keys to scroll through the alarm memory.



5 Press **OK** to exit the alarm memory view.

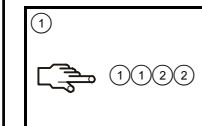


6 Your system is ready to arm.

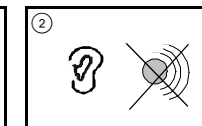


## Resetting the fire detector

If a fire alarm occurs, you must turn off the alarm and then reset the fire detectors.



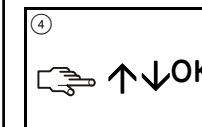
1 Enter your user code.



2 The siren stops ringing and the keypad stops beeping.



3 The alarm memory displays the zone(s) where the alarm has occurred.



4 Press the **↑↓** keys to scroll through the alarm memory. Press **OK**.



5 Press **OK ↓** to enter the Quick User menu. Press the **↑↓** keys to scroll to *Detector Reset*. Press **OK**.



6 The fire detectors are reset and the fire icon disappears from the LCD display.

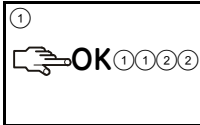
# NX-10 Système d'Alarme

## Guide d'utilisation simplifié

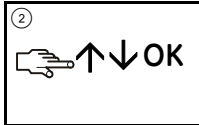


### Blocage de zones

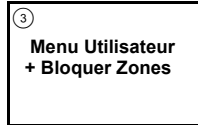
Sélectionnez les zones à exclure avant d'armer le système. Cette sélection s'annule automatiquement lors du désarmement.




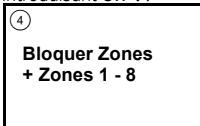
Appuyez sur **OK** et introduire votre code utilisateur. Il est aussi possible d'accéder au menu utilisateur en introduisant **OK ↓**.



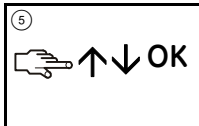
Appuyez sur les touches **↑↓** pour sélectionner **Bloquer Zones** et appuyez sur **OK**.



Ou, appuyez sur la touche  (si programmée) pour sélectionner les zones.



Zones appartenant à un groupe de 8. Sélectionnez d'abord le groupe de zones.



Faire défiler la liste de zones. Appuyez sur **OK** pour sélectionner une zone.

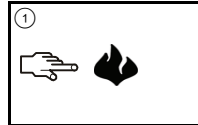


Lorsque vous armez le système, le buzzer du clavier signale qu'une zone est bloquée.

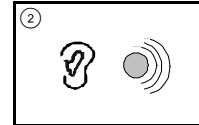


### Utilisation des fonctions d'aide et d'urgence

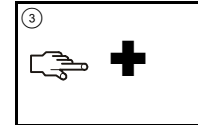
Vous pouvez manuellement provoquer la transmission d'une alarme incendie, assistance médicale ou agression. Dans tous les cas, un message est envoyé vers le centre de surveillance.



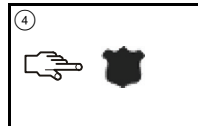
Appuyez sur la touche de fonction alarme incendie.



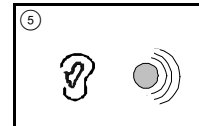
Activation de la sirène et du clavier (buzzer).



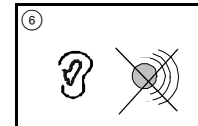
Appuyez sur la touche de fonction d'assistance médicale. Un message est envoyé vers le centre de surveillance.



Appuyez sur la touche de fonction agression pour signaler une alarme agression.



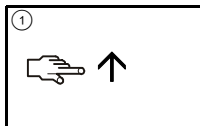
Activation de la sirène et du clavier (buzzer rapide).



Si l'alarme agression a été programmée en mode silencieux, la sirène n'est pas activée mais le message est envoyé vers le centre de surveillance.

### Affichage des zones bloquées

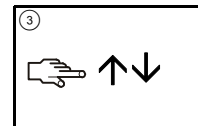
Les zones bloquées sont ignorées lors de l'armement ou du désarmement du système.



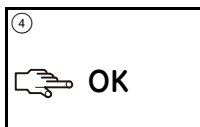
Appuyez sur **↑** pour visualiser toutes les zones bloquées.



Toutes les zones bloquées s'affichent.



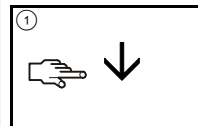
Appuyez sur les touches **↑↓** pour faire défiler la liste des zones bloquées.



Appuyez sur **OK** pour revenir au message d'origine.

### Affichage des zones en défaut

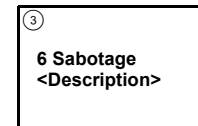
Les zones en défaut empêchent l'armement du système. Il s'agit des zones ouvertes ou sabotées.



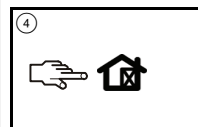
Appuyez sur **↓** pour visualiser toutes les zones en défaut.



Toutes les zones ouvertes ou sabotées sont affichées.



Appuyez sur les touches **↑↓** pour faire défiler la liste des zones en défaut.



Si nécessaire, appuyez immédiatement sur **↑** pour bloquer la zone en défaut affichée.



Appuyez sur **OK** pour revenir au message d'origine.

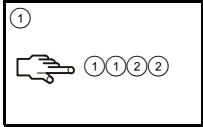


Fermez les éventuelles zones ouvertes et contactez votre installateur en cas d'éventuelles zones sabotées.



### Armement

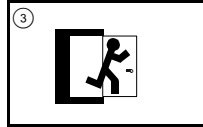
Procédure à suivre au départ d'un clavier à une partition. Si le système ne s'arme pas, vérifiez l'état d'ouverture et de sabotage des zones.



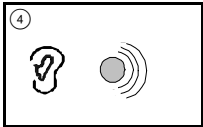
1 Introduisez votre code utilisateur. Si programmée par votre installateur, vous pouvez aussi appuyer sur la touche



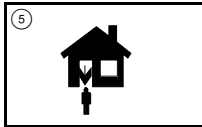
2 Le buzzer du clavier s'active et le délai de sortie démarre.



3 Veuillez quitter l'endroit protégé.



4 La cadence du buzzer s'accélère durant les dix dernières secondes du délai de sortie.



5 Lorsque le délai de sortie expire, le système s'arme et le buzzer du clavier émet un son continu pendant deux secondes.

#### Note:

Appuyez sur pour armer en Mode Présent, Appuyez sur pour armer en Mode Absent, Appuyez sur pour armer en Mode Nuit.

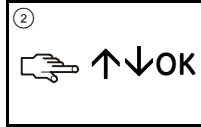


### Changement du code utilisateur

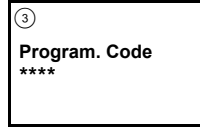
Seul un utilisateur de niveau maître est autorisé à effectuer cette opération. Un utilisateur normal ne possède pas les droits permettant de modifier son propre nom ou code utilisateur.



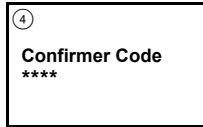
1 Appuyez sur **OK** et introduisez votre code utilisateur.



2 Appuyez sur les touches **↑↓** pour faire défiler *Utilisateurs> Codes 1-10> Utilisateur 1> Program.Code* et appuyez sur **OK**.



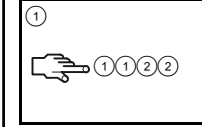
3 Introduisez le nouveau code utilisateur. Les nouveaux chiffres effacent le code existant. Les chiffres affichés dièse sont changés en étoile. Appuyez sur **OK**.



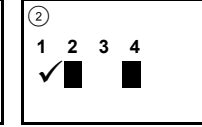
4 Introduisez une seconde fois le nouveau code utilisateur pour confirmer et appuyez sur **OK**.

### Armement et désarmement - Clavier maître

Armer en mode absent arme tout le système (excepté les zones bloquées). Armer en mode présent (partiel) arme tout le système (excepté les zones intérieures et bloquées) pour permettre aux occupants de circuler librement à l'intérieur des locaux.

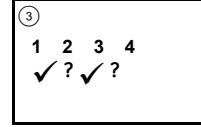


1 Introduisez votre code utilisateur au départ d'un clavier multi partition.

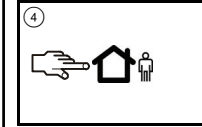


2 L'état des partitions s'affiche.  
✓ Partition est désarmée

■ Partition est armée  
■ Partition est partiellement armée



3 Introduisez le numéro de la partition à changer. Les partitions sélectionnées affichent le symbole ? . Dans cet exemple, les partitions 2 et 4 sont sélectionnées. Appuyez sur **0** pour inclure toutes les partitions.



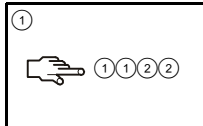
4 Appuyez pour armer en Mode Présent, appuyez pour armer en Mode Absent, appuyez pour armer en Mode Nuit, appuyez pour Désarmer.

Si armement, suivre les points 3-5 dans la section armement. Si désarmement, le clavier est silencieux.

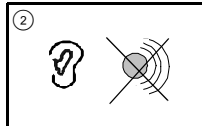


### Désarmement

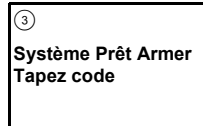
Procédure à suivre au départ d'un clavier gérant une partition. Lorsque vous ouvrez la porte pour entrer dans la partition sécurisée, le délai d'entrée démarre et le buzzer du clavier émet un son continu.



1 Introduisez votre code utilisateur.



2 Le buzzer du clavier s'arrête.

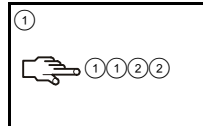


3 Votre système est désarmé.

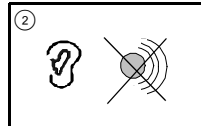


### Désarmement après une alarme

Une alarme intrusion et une alarme sabotage activent la sirène en mode continu. Une alarme incendie active la sirène en mode pulsé. Tous les types d'alarme activent le buzzer du clavier (son pulsé rapide).



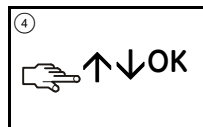
1 Introduisez votre code utilisateur.



2 La sirène et le buzzer du clavier sont désactivés.



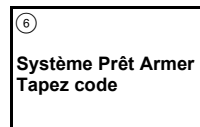
3 La mémoire d'alarme affiche la (les) zone(s) où une alarme s'est produite.



4 Appuyez sur les touches **↑↓** pour faire défiler la mémoire d'alarme.



5 Appuyez sur **OK** pour quitter l'affichage de la mémoire d'alarme.

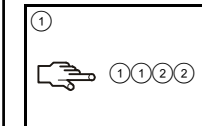


6 Votre système est prêt pour être armé.

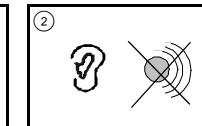


### Remise à zéro des détecteurs incendie

En cas d'alarme incendie, vous devez désarmer le système et ensuite remettre à zéro les détecteurs incendie.



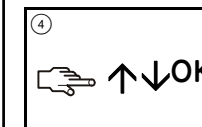
1 Introduisez votre code utilisateur.



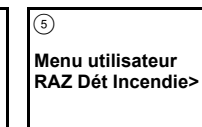
2 La sirène et le buzzer du clavier sont désactivés.



3 La mémoire d'alarme affiche la (les) zone(s) où une alarme s'est produite.



4 Appuyez sur les touches **↑↓** pour faire défiler la mémoire d'alarme. Appuyez sur **OK**.



5 Appuyez sur **OK ↓** pour accéder au menu utilisateur rapide. Appuyez sur les touches **↑↓** et faire défiler l'affichage jusqu'à **RAZ Détecteur incendie**. Appuyez sur **OK**.



6 Les détecteurs incendie sont remis à zéro et l'icône feu disparaît de l'afficheur du clavier LCD.

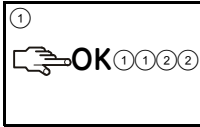
# NX-10 Alarmsysteem Overzicht Gebruikersinstructies



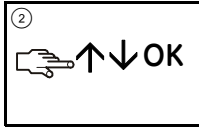
GE imagination at work

## Zones blokkeren

Alvorens het systeem in te schakelen, selecteer je de zones die je wenst te blokkeren. De zones worden gedeblokkeerd bij het uitschakelen.




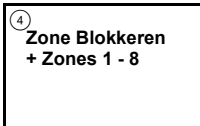
Druk **OK** en voer je code in. Je kan ook het Gebruikersmenu selecteren door **OK** ↓.



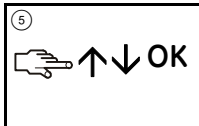
Druk de toetsen **↑↓** en ga naar Zone Blokkeren. Druk vervolgens **OK**.



Of, druk toets  (indien geprogrammeerd) om zones te selecteren.



Zones worden weergegeven in groepen van 8. Selecteer eerst de zonegroep.



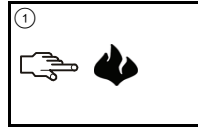
Blader door de lijst van zones en druk **OK** om een zone te selecteren.



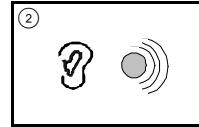
Bij het inschakelen van het systeem wordt de zoemer van het codeklavier kort geactiveerd om aan te tonen dat een zone werd geblokkeerd.

## Paniefuncties gebruiken

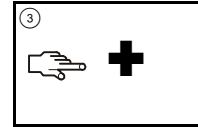
Een manueel brandalarm, medisch alarm of een overval alarm kan worden geactiveerd. Telkens wordt een bericht naar de meldkamer verstuurd.



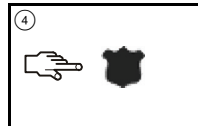
Druk de functietoets Brand Alarm.



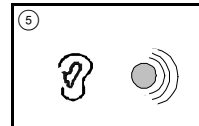
De sirene en de zoemer van het codeklavier worden geactiveerd.



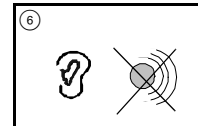
Druk de functietoets Medisch Alarm. Een rapport wordt naar de Meldkamer verstuurd.



Druk de functietoets Paniek om een paniekalarm te activeren.



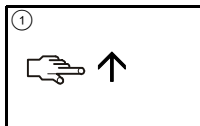
De sirene en de zoemer van het codeklavier worden geactiveerd.



Indien het paniekalarm ingesteld staat als stil alarm dan wordt een rapport verstuurd maar worden de sirenes niet geactiveerd.

## Geblokkeerde zones weergeven

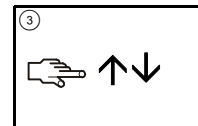
Geblokkeerde zones worden niet in rekening gebracht bij het in- of uitschakelen van het systeem.



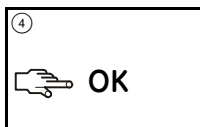
Druk **↑** om alle geblokkeerde zones weer te geven.



Alle zones met de status "Geblokkeerde" worden weergegeven.



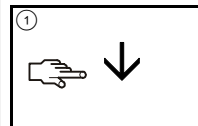
Blader d.m.v. de toetsen **↑↓** om de lijst van de geblokkeerde zones weer te geven.



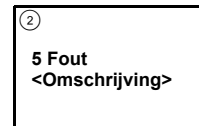
Druk **OK** om te eindigen.

## Zonefouten weergeven

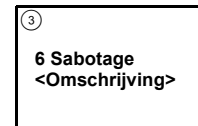
Zonefouten verhinderen het systeem in te schakelen. Een zonefout omvat o.a. de zone status "Niet Gereed" of "Sabotage".



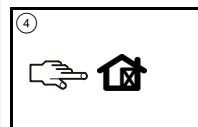
Druk **↓** om alle zonefouten weer te geven.




Alle zones met de status "Niet Gereed" of "Sabotage" worden weergegeven.



Blader d.m.v. de toetsen **↑↓** om de lijst van de zonefouten weer te geven.



Indien nodig, druk  om onmiddellijk een zone in fout te blokkeren.



Druk **OK** om te eindigen.

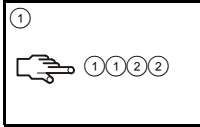


Sluit alle open zones en contacteer uw alarminstallateur in geval van een zonesabotage.



## Inschakelen

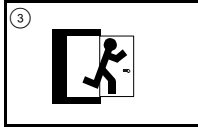
Dit heeft betrekking op een partitiecodelavier. Indien het systeem niet inschakelt, controleer indien alle zones gesloten zijn en er zich geen sabotage heeft voorgedaan.



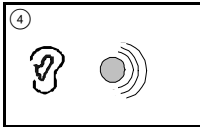
1 Tik uw gebruikerscode. U kan ook gewoon de toets indrukken, indien ingesteld door de installateur.



2 De zoemer van het codeklavier start de biepen en de uitgangstijd start.



3 Verlaat het gebouw.



4 De zoemer van het codeklavier biept sneller de laatste 10 seconden van de uitgangstijd.



5 Wanneer de uitgangstijd verstreken is schakelt het systeem in en biept de zoemer van het codeklavier continu voor twee seconden.

### Note:

Om in te schakelen in de Aanwezig Mode, druk . Om in te schakelen in de Afwezig Mode, druk . Om in te schakelen in de Nacht Mode, druk .

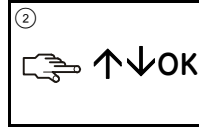


## Uw gebruikerscode wijzigen

Enkel de gebruiker met hoofdcodes autorisaties heeft toegang tot deze functie. Een standaard gebruiker heeft geen toelating om zijn/haar gebruikerscode of gebruikersnaam te wijzigen.



1 Druk **OK** en geef uw gebruikerscode in.



2 Druk de toetsen en ga naar *Gebruikers> Codes 1- 10> Gebruiker1> Code instellen* en druk **OK**.



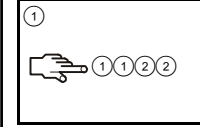
3 Geef de nieuwe gebruikerscode in. De nieuwe code overschrijft de bestaande code. Indien uw code wordt weergegeven d.m.v. streepjes (-), veranderen de streepjes in sterretjes (\*) bij het ingeven van de nieuwe code. Druk **OK**.



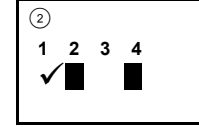
4 Geef de nieuwe gebruikerscode opnieuw in om te bevestigen en druk **OK**.

## In- en uitschakelen met een master codeklavier

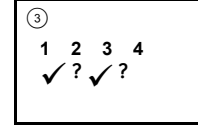
Inschakelen in de Afwezig Mode schakelt het volledige systeem in (uitgezonderd geblokkeerde zones). Inschakelen in de Aanwezig Mode schakelt het systeem gedeeltelijk in (uitgezonderd geblokkeerde en interne zones) en laat toe om in de beveiligde ruimte te verblijven.



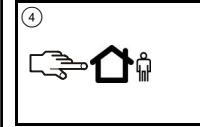
1 Geef uw code in op het master codeklavier.



2 De huidige partiestatus wordt weergegeven.  
✓ Partitie is uitgeschakeld  
■ Partitie is ingeschakeld



3 Geef het nummer in van de partitie die je wenst te wijzigen. De geselecteerde partities geven een ? weer.



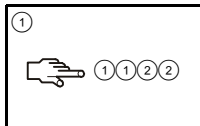
4 Druk om in te schakelen in de Aanwezig Mode, druk om in te schakelen in de Afwezig Mode, druk om in te schakelen in de Nacht Mode Druk om uit te schakelen.

Bij het inschakelen, volg de instructies 3-5, beschreven in de sectie Inschakelen. Bij het uitschakelen blijft het codeklavier stil.

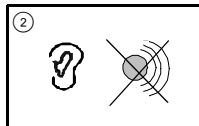


## Uitschakelen

Dit heeft betrekking op een partitiecodelavier. Bij het openen van de deur die toegang verleent tot de beveiligde partitie, start de ingangsvertraging en start de zoemer van het codeklavier.



1 Geef uw code in.



2 De zoemer van het codeklavier stopt.

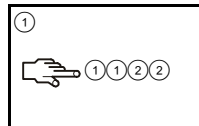


3 Uw systeem is uitgeschakeld.

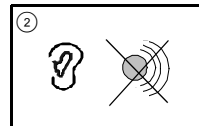


## Uitschakelen na alarm

Een sabotage en inbraakalarm activeert een 1-tonige sirene. Een brandalarm activeert een pulserende (2-tonige) sirene. Bij elk alarm biept de zoemer van het codeklavier.



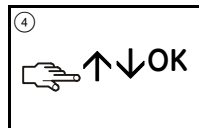
1 Geef uw code in.



2 De sirene en de zoemer van het codeklavier stoppen.



3 Het alarmgeheugen geeft alle zones in alarm weer.



4 Druk de toetsen om door het alarmgeheugen te bladeren.



5 Druk **OK** om de weergave van het alarmgeheugen te beëindigen.

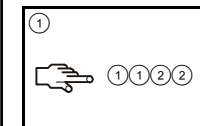


6 Uw systeem is gereed om in te schakelen.

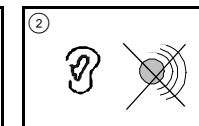


## Reset branddetector

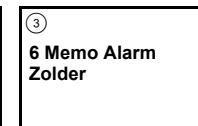
Indien zich een brandalarm voordoet, dient u het alarm uit te schakelen en vervolgens de branddetector(en) te resetten.



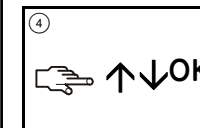
1 Geef uw code in.



2 De sirene en de zoemer van het codeklavier stoppen.



3 Het alarmgeheugen geeft alle zones in alarm weer.



4 Druk de toetsen om door het alarmgeheugen te bladeren. Druk **OK**.



5 Druk **OK** om het verkorte Gebruikersmenu te openen. Druk de toetsen en ga naar *Reset Brand*. Druk **OK**.



6 De branddetectoren worden gereset en het icoon brand verdwijnt van het LCD scherm.